

STN	Zdravotnícke pomôcky Časť 1: Uplatnenie stanovenia použiteľnosti na zdravotnícke pomôcky Zmena A1	STN EN 62366-1/A1 36 4894
------------	--	---

Medical devices - Part 1: Application of usability engineering to medical devices

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/20

STN EN 62366-1 z októbra 2015 sa bez tejto zmeny A1 môže používať do 22. 7. 2023.

Obsahuje: EN 62366-1:2015/A1:2020, IEC 62366-1:2015/AMD1:2020

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 62366-1:2015/A1

August 2020

ICS 11.040

English Version

**Medical devices - Part 1: Application of usability engineering to
medical devices
(IEC 62366-1:2015/A1:2020)**

Dispositifs médicaux - Partie 1: Application de l'ingénierie
de l'aptitude à l'utilisation aux dispositifs médicaux
(IEC 62366-1:2015/A1:2020)

Medizinprodukte - Teil 1: Anwendung der
Gebrauchstauglichkeit auf Medizinprodukte
(IEC 62366-1:2015/A1:2020)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 62366-1:2015; it was approved by CENELEC on 2020-07-22. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 62366-1:2015/A1:2020 (E)**European foreword**

The text of document 62A/1386/FDIS, future IEC 62366-1/A1, prepared by SC 62A "Common aspects of electrical equipment used in medical practice" of IEC/TC 62 "Electrical equipment in medical practice" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62366-1:2015/A1:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-04-22
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-07-22

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62366-1:2015/A1:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60601-1-11:2015	NOTE	Harmonized as EN 60601-1-11:2015 (not modified)
ISO 9000:2015	NOTE	Harmonized as EN ISO 9000:2015 (not modified)
ISO 9001:2015	NOTE	Harmonized as EN ISO 9001:2015 (not modified)
ISO 13485:2016	NOTE	Harmonized as EN ISO 13485:2016 (not modified)

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
ISO 14971	2019	Medical devices – Application of risk management to medical devices	EN ISO 14971	2019



IEC 62366-1

Edition 1.0 2020-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1 AMENDEMENT 1

Medical devices – Part 1: Application of usability engineering to medical devices

Dispositifs médicaux – Partie 1: Application de l'ingénierie de l'aptitude à l'utilisation aux dispositifs médicaux

**THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED****Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland**

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and definitions clause of IEC publications issued between 2002 and 2015. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et définitions des publications IEC parues entre 2002 et 2015. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 62366-1

Edition 1.0 2020-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

**Medical devices –
Part 1: Application of usability engineering to medical devices**

**Dispositifs médicaux –
Partie 1: Application de l'ingénierie de l'aptitude à l'utilisation aux dispositifs médicaux**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 11.040.01

ISBN 978-2-8322-8384-4

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 62A: Common aspects of electrical equipment used in medical practice, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice, and ISO technical committee 210: Quality management and corresponding general aspects for medical devices.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
62A/1386/FDIS	62A/1397/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

FOREWORD

In the fourth paragraph, replace “ISO 14971:2007” with “ISO 14971:2019”, format “medical device user interfaces” in small caps and replace “manufactures” with “MANUFACTURERS” to correct the spelling and the format.

INTRODUCTION to Amendment 1

The first edition of IEC 62366-1 was published in 2015. Since its publication, experts working in the field have identified several inaccuracies that warrant correction. In total, 22 issues were identified and presented to the National Committee members of IEC/SC 62A and to the Member Bodies of ISO/TC 210. A majority of the members of both committees that stated a position supported developing this amendment to address the identified issues while making no fundamental changes to the USABILITY ENGINEERING PROCESS as originally conceived in IEC 62366-1:2015.

To assist the USER to implement the USABILITY ENGINEERING PROCESS, the technical report IEC TR 62366-2 is available, which contains tutorial information to assist MANUFACTURERS in complying with this document, as well as more generally to design MEDICAL DEVICES that goes beyond SAFETY-related aspects of USER INTERFACES and offers more detailed descriptions of USABILITY ENGINEERING methods that can be applied.

IEC 62366-1:2015/AMD1:2020
© IEC 2020

– 3 –

INTRODUCTION

Replace, in the second paragraph, “Figure A.4” with “Figure A.5”.

Replace, in the NOTE, “functionality” with “performance”.

Replace, in the last paragraph, “benefits” with “advantages”.

Replace the existing footnote 1 with the following:

¹ IEC TR 62366-2:2016, *Medical devices – Part 2: Guidance on the application of usability engineering to medical devices*.

1 * Scope

In the second sentence, replace “with CORRECT USE and USE ERRORS, i.e., NORMAL USE” with “with NORMAL USE, i.e., CORRECT USE and USE ERROR”.

Replace NOTE 1 with the following:

NOTE 1 SAFETY is freedom from unacceptable RISK. Unacceptable RISK can arise from USE ERROR, which can lead to exposure to HAZARDS including loss or degradation of clinical performance.

Replace the existing footnote 2 with the following:

² IEC TR 62366-2:2016, *Medical devices – Part 2: Guidance on the application of usability engineering to medical devices*.

2 Normative references

Replace “ISO 14971:2007” with “ISO 14971:2019”.

koniec náhl'adu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN